

Die Zukunft kostet Geld!

Spendenaufruf „Das Zusammenleben“ e.V.

Liebe Freund*innen, liebe Mitglieder, liebe Nachbarn,

Seit nun mehr als 16 Jahren ist der Verein „Das Zusammenleben“ in der Stadt Freital damit beschäftigt, das Miteinander zu fördern und den Austausch untereinander anzuregen. Doch auch diese Arbeit muss in der modernen Welt ankommen. Aus diesem Grund haben wir das große Privileg an einem Förderprogramm teilnehmen zu dürfen, welches uns Möglichkeiten aufzeigt, wie Digitalisierung und Modernisierung aussehen kann. Damit diese Möglichkeiten in die Tat umgesetzt werden können, bedarf es, wie immer im Leben, eines: Geld.

Die Förderung umfasst nicht die gesamten Kosten und es muss von uns ein Eigenanteil erbracht werden. Als gemeinnütziger Verein ist das sehr schwer für uns. Gerade durch Corona wurde unsere Arbeit deutlich erschwert, wodurch eine Digitalisierung umso mehr notwendig wurde. Aus dem gleichen Grund wurde eine direkte Arbeit mit den Menschen erschwert und so weniger Feste und Veranstaltungen in den letzten zwei Jahren möglich, über die sonst durch unsere tolle Angebote Spender*innen gewonnen wurden.

Falls Interesse besteht uns bei unserem Prozess zu unterstützen, melden Sie sich bitte bei:

Tatjana Jurk
Tel.: 0351/ 65 21 95 88
E-Mail: leitung.zlev@gmail.com

Oder spenden Sie an:
Das Zusammenleben e.V.
Ostsächsische Sparkasse Dresden
IBAN: DE08 8505 0300 3100 0790 26
BIC: OSDDDE81XXX



Будущее стоит денег!

Призыв к пожертвованиям для общества „Das Zusammenleben“ e.V.

Дорогие друзья, дорогие члены общества, дорогие соседи,

общество "Das Zusammenleben" во Фрайтале уже более 16 лет работает над сплочением и мирным сосуществованием мигрантов и местных жителей. И эта работа должна вписываться в современный мир. Поэтому для нас большая честь участвовать в программе финансирования, которая показывает нам, как может выглядеть цифровизация и модернизация. Чтобы воспользоваться этими возможностями, как и всегда в жизни, нужно одно: деньги.

Финансирование не покрывает всех расходов, мы должны внести свою долю. Нам, как некоммерческой организации, это очень сложно. Более того, Corona очень усложнила нам задачу, что сделало оцифровку еще более необходимой. По этой же причине стало сложнее работать непосредственно с людьми. Это означает, что в последние два года многие предложения и мероприятия, на которые мы получали спонсорскую поддержку благодаря нашим отличным предложениям, больше не могли быть проведены.

Если вы заинтересованы в поддержке нашего процесса, пожалуйста, свяжитесь с нами:

Татьяна Юрк
Tel.: 0351/ 65 21 95 88
E-Mail: leitung.zlev@gmail.com

Oder spenden Sie an:
Das Zusammenleben e.V.
Ostsächsische Sparkasse Dresden
IBAN: DE08 8505 0300 3100 0790 26
BIC: OSDDDE81XXX

